

---

# 5A

## Action

### *Certification Committee*

#### **Proposed Amendments to Title 5, Section 80499 of the California Code of Regulations Pertaining to the English Learner (EL) Authorization Requirement**

---

**Executive Summary:** This item presents the proposed amendments to Title 5, section 80499 of the California Code of Regulations pertaining to the English Learner Authorization requirement for adding a teaching or content area to a general education teaching credential.

**Recommended Action:** Staff recommends that the Commission approve the proposed regulations for the purpose of beginning the rulemaking file for submission to the Office of Administrative Law and scheduling a public hearing.

**Presenters:** David Crable and Erin Skubal, Program Analysts, Certification Division.

#### **Strategic Plan Goal**

##### ***I. Educator Quality***

- C) Ensure that credential processing and assignment monitoring activities accurately, effectively, and efficiently identify educators who have met high and rigorous certification standards and who are appropriately assigned.

---

# Proposed Amendments to Title 5, Section 80499 of the California Code of Regulations Pertaining to the English Learner (EL) Authorization Requirement

---

## Introduction

Title 5, CCR Section 80499 sets requirements for a holder of a valid general education teaching credential to add a new content area or new general education credential. Current regulations require an individual applying for a new content area or general education teaching credential under the provisions of Title 5, section 80499 to hold an English Learner (EL) authorization issued pursuant to Education Code section 44253.3 or 44259.5. Specifically, this requires an educator to hold either a Crosscultural Language and Academic Development (CLAD) Certificate or an EL authorization earned based on completion of a teacher preparation program with embedded EL content. However, there are many other appropriate EL authorizations both currently and previously issued by the Commission that were not considered when the regulations were amended. This omission inadvertently prevents an experienced educator who has earned another appropriate EL authorization from qualifying for an additional authorization through the 80499 process.

The proposed regulation amendments move to include all appropriate EL authorizations as acceptable towards fulfilling the EL requirement outlined in Title 5, CCR Section 80499.

## Background

The Commission took action in June 2013 ([Agenda Item 2I](#)) to amend Title 5, CCR Section 80499 to require all individuals using this section to add a new content area or general education teaching credential to complete a methodology course and to hold an appropriate EL authorization, in addition to the previous requirements.

Effective January 1, 2014 an individual applying for a new content area or general education teaching credential under the provisions of this regulation is required to hold an EL authorization issued pursuant to Education Code section 44253.3 or 44259.5. Possession of the EL authorization signifies that the teacher has appropriate preparation in English Language Development (ELD) and Specially Designed Academic Instruction in English (SDAIE).

At the December 2014 Commission meeting, [Agenda Item 5B](#) was presented to provide an overview of the impact of the English Learner Authorization requirement within this regulation. The Commission recognized that the omission of other appropriate EL authorizations has resulted in the unintended limitation for experienced educators to utilize this section of regulations. The Commission took action to delegate authority to staff to accept the CCSD or SB 1969 certificate to fulfill the EL requirement. The Commission also requested that staff begin to amend section 80499 of Title 5 of the CCR to expand the list of acceptable EL authorizations.

## **Pertinent Regulations**

The regulation does not specifically identify options other than possession of a CLAD certificate or completion of an EL embedded teacher preparation program as appropriate towards fulfillment of the requirements. The proposed amendments would identify the following authorizations as options for meeting the EL requirement:

- Bilingual, Crosscultural, Language and Academic Development (BCLAD) Emphasis listed on a previously issued multiple subject or single subject credential
- Bilingual, Crosscultural, Language and Academic Development (BCLAD) Certificate
- Bilingual authorization issued pursuant to section 80015.1
- Bilingual Crosscultural Specialist Credential
- Language Development Specialist Certificate
- Bilingual Certificate of Competence
- Single Subject Teaching Credential in World Language: English Language Development as specified in section 80004(e)
- Certificate of Completion of Staff Development issued pursuant to Education Code section 44253.10

## **Proposed Amendments and Deletions to Regulations**

### **§80499**

**(c)(1)(C)** Proposes the removal of specific options for fulfilling the English learner authorization requirement and introduces reference to a new subsection that broadens the routes available to fulfill the English learner authorization requirement.

**(c)(2)(B)** Proposes addition of the word “program” to complete the sentence, correcting a typographical error.

**(c)(2)(D)** Proposes the removal of specific options for fulfilling the English learner authorization requirement and introduces reference to a new subsection that broadens the routes available to fulfill the English learner authorization requirement.

**(c)(3)(C)** Proposes the removal of specific options for fulfilling the English learner authorization requirement and introduces reference to a new subsection that broadens the routes available to fulfill the English learner authorization requirement.

**(d)(1)(E)** Proposes the removal of specific options for fulfilling the English learner authorization requirement and introduces reference to a new subsection that broadens the routes available to fulfill the English learner authorization requirement.

**(d)(2)(E)** Proposes the removal of specific options for fulfilling the English learner authorization requirement and introduces reference to a new subsection that broadens the routes available to fulfill the English learner authorization requirement.

**(d)(3)(E)** Proposes the removal of specific options for fulfilling the English learner authorization requirement and introduces reference to a new subsection that broadens the routes available to fulfill the English learner authorization requirement.

**(i)(1)(B)** Proposes the removal of specific options for fulfilling the English learner authorization requirement and introduces reference to a new subsection that broadens the routes available to fulfill the English learner authorization requirement.

**(i)(2)(B)** Proposes the removal of specific options for fulfilling the English learner authorization requirement and introduces reference to a new subsection that broadens the routes available to fulfill the English learner authorization requirement.

**(i)(3)(B)** Proposes the removal of specific options for fulfilling the English learner authorization requirement and introduces reference to a new subsection that broadens the routes available to fulfill the English learner authorization requirement.

**(j)** Proposes the addition of a new subsection to more clearly define acceptable California English learner authorizations.

**(j)(1)** Proposes to add an English learner authorization listed on a previously issued multiple subject, single subject, or education specialist instruction credential as an acceptable option for meeting the English learner authorization requirement.

**(j)(2)** Proposes to add a BCLAD emphasis listed on a previously issued multiple subject or single subject credential as an acceptable option for meeting the English learner authorization requirement.

**(j)(3)** Proposes to add a BCLAD Certificate as an acceptable option for meeting the English learner authorization requirement.

**(j)(4)** Proposes to add an English learner authorization or CLAD Certificate issued pursuant to section 80015 as an acceptable option for meeting the English learner authorization requirement.

**(j)(5)** Proposes to add a Bilingual authorization issued pursuant to section 80015.1 as an acceptable option for meeting the English learner authorization requirement.

**(j)(6)** Proposes to add a Bilingual Crosscultural Specialist Credential as an acceptable option for meeting the English learner authorization requirement.

**(j)(7)** Proposes to add a Language Development Specialist Certificate as an acceptable option for meeting the English learner authorization requirement.

**(j)(8)** Proposes to add a Bilingual Certificate of Competence as an acceptable option for meeting the English learner authorization requirement.

**(j)(9)** Proposes to add a Single Subject Teaching Credential in World Language: English Language Development as specified in section 80004(e) as an acceptable option for meeting the English learner authorization requirement.

**(j)(10)** Proposes to add a Certificate of Completion of Staff Development issued pursuant to Education Code section 44253.10 as an acceptable option for meeting the English learner authorization requirement.

**Note:** Proposes additional references to the Note section.

### **Next Steps**

Staff recommends approval of the proposed amendments to Title 5 of the California Code of Regulations in order to schedule a public hearing following the required 45-day response period.

**CALIFORNIA CODE OF REGULATIONS  
TITLE 5. EDUCATION  
DIVISION 8. COMMISSION ON TEACHER CREDENTIALING**

**§ 80499. Adding a Teaching or Content Area to a Multiple or Single Subject Credential or Previously Issued Credential.**

- (a) A qualified applicant who holds a teaching credential as described in (b) and desires an additional teaching or content area may apply for the authorization directly to the Commission pursuant to (c), (d), (e), (f), (g), (h), or (i) below.
- (b) The following definitions apply only to §80499. A “qualified applicant” is defined as a holder of a valid credential that meets the definition of a “basic teaching credential” pursuant to Education Code Section 44203(e)(1) only. The “holder of a valid credential” is defined as an individual who possesses the appropriate basic teaching credential that has not yet expired.
- (c) A qualified applicant holding a valid clear or life Multiple or Single Subject Teaching Credential may obtain an additional teaching or content area when the holder has verified successful completion of (1), (2), or (3) below.
  - (1) The holder of a Multiple Subject Teaching Credential may obtain a Single Subject Teaching Credential by verifying all of the following requirements:
    - (A) subject matter knowledge in the requested area by passage of the appropriate subject-matter examination(s) adopted by the Commission or completion of a Commission-approved subject-matter program,
    - (B) a course of three semester or four quarter units in subject matter pedagogy directly related to teaching in a departmentalized setting in the content area to be listed on the Single Subject Teaching Credential. Pedagogy courses completed in California shall be accepted only if the institution has a Commission-approved preparation program

for the content area sought. Commission-approved preparation programs may grant equivalency for pedagogy coursework completed at their institution. A pedagogy course completed in another state shall be accepted only from a regionally-accredited institution with a professional teacher preparation program, and

(C) possession of a California English Learner Authorization ~~issued pursuant to the requirements specified in Education Code Section 44253.3 or 44259.5~~ as defined in subsection (j).

(2) The holder of a Single Subject Teaching Credential may obtain a Multiple Subject Teaching Credential by verifying all of the following requirements:

(A) subject matter knowledge in the requested area by passage of the appropriate subject-matter examination(s) adopted by the Commission,

(B) a course of three semester or four quarter units in subject-matter pedagogy directly related to teaching in a self-contained setting. Pedagogy courses completed in California shall be accepted only if the institution has a Commission-approved Multiple Subject preparation program. A pedagogy course completed in another state shall be accepted from only a regionally-accredited institution with a professional teacher preparation program,

(C) study of alternative methods of developing English language skills as described in Education Code Sections 44259(b)(4) and 44283. This requirement shall be satisfied by completion of coursework at the level required for the Multiple Subject Teaching Credential and by passage of the Reading Instruction Competence Assessment (RICA), and

(D) possession of a California English Learner Authorization ~~issued pursuant to the requirements specified in Education Code Section 44253.3 or §44259.5~~ as defined in subsection (j).

(3) The holder of a Single Subject Teaching Credential may obtain a Single Subject Teaching Credential in an added content area by verifying the following requirements:

(A) subject matter knowledge in the requested area by passage of the appropriate subject-matter examination(s) adopted by the Commission or completion of a Commission-approved subject-matter program.

(B) a course of three semester or four quarter units in subject matter pedagogy directly related to teaching in a departmentalized setting in the content area to be listed on the Single Subject Teaching Credential. Pedagogy courses completed in California shall be accepted only if the institution has a Commission-approved preparation program for the content area sought. Commission-approved preparation programs may grant equivalency for pedagogy coursework completed at their institution. A pedagogy course completed in another state shall be accepted only from a regionally-accredited institution with a professional teacher preparation program. Applicants adding the following content areas shall be exempt from this requirement:

- (i) a Science content area to an existing Science credential;
  - (ii) upgrading a Foundational-Level Mathematics credential to the full Mathematics content area; or
  - (iii) a World Language content area, other than English Language Development, to an existing World Language credential in any content area other than English Language Development
- (C) possession of a California English Learner Authorization ~~issued pursuant to the requirements specified in Education Code Section 44253.3 or 44259.5~~ as defined in subsection (j).
- (4) A grade of “C” or better, “Pass,” or “Credit,” must be earned in the coursework in the study of alternative methods of developing English language skills and the subject-matter pedagogy.
- (5) The applicant will be granted a clear multiple or single subject teaching or content area if the credential held is a clear or life.
- (d) A qualified applicant holding a valid preliminary Multiple or Single Subject Teaching Credential may obtain a preliminary multiple or single subject teaching or content area when the holder has verified successful completion of (1), (2), or (3) below:
- (1) The holder of a Multiple Subject Teaching Credential may obtain a Single Subject Teaching Credential by verifying all of the following requirements:
- (A) subject matter knowledge in the requested area by passage of the appropriate subject-matter examination(s) adopted by the Commission or completion of a Commission-approved subject-matter program,
  - (B) a course of three semester or four quarter units in subject matter pedagogy directly related to teaching in a departmentalized setting in the content area to be listed on the Single Subject Teaching Credential. Pedagogy courses completed in California shall be accepted only if the institution has a Commission-approved preparation program for the content area sought. Commission-approved preparation programs may grant equivalency for pedagogy coursework completed at their institution. A pedagogy course completed in another state shall be accepted only from a regionally-accredited institution with a professional teacher preparation program,
  - (C) study of alternative methods of developing English language skills, as described in Education Code Section 44259(b)(4),
  - (D) demonstration of a knowledge of the principles and provisions of the Constitution of the United States pursuant to Education Code Section 44335, and
  - (E) possession of a California English Learner Authorization ~~issued pursuant to the requirements specified in Education Code Section 44253.3 or 44259.5~~ as defined in subsection (j).

- (2) The holder of a Single Subject Teaching Credential may obtain a Multiple Subject Teaching Credential by verifying all of the following requirements:
- (A) subject matter knowledge in the requested area by passage of the appropriate subject-matter examination(s) adopted by the Commission,
  - (B) a course of three semester or four quarter units in subject matter pedagogy directly related to teaching in a self-contained setting. Pedagogy courses completed in California shall be accepted only if the institution has a Commission-approved Multiple Subject preparation program. A pedagogy course completed in another state shall be accepted only from a regionally-accredited institution with a professional teacher preparation program,
  - (C) study of alternative methods of developing English language skills as described in Education Code Sections 44259(b)(4) and 44283. This requirement shall be satisfied by completion of coursework at the level required for the Multiple Subject Teaching Credential and by passage of the RICA,
  - (D) demonstration of a knowledge of the principles and provisions of the Constitution of the United States pursuant to Education Code Section 44335, and
  - (E) possession of a California English Learner Authorization ~~issued pursuant to the requirements specified in Education Code Section 44253.3 or 44259.5~~ as defined in subsection (j).
- (3) The holder of a Single Subject Teaching Credential may obtain a Single Subject Teaching Credential in an added content area that will be valid for five years from the original issuance date of the initial preliminary Single Subject Teaching Credential by verifying all of the following requirements:
- (A) Subject matter knowledge in the requested area by passage of the appropriate subject-matter examination(s) adopted by the Commission or completion of a Commission-approved subject matter program,
  - (B) A course of three semester or four quarter units in subject matter pedagogy directly related to teaching in a departmentalized setting in the content area to be listed on the Single Subject Teaching Credential. Pedagogy courses completed in California shall be accepted only if the institution has a Commission-approved preparation program for the content area sought. Commission-approved preparation programs may grant equivalency for pedagogy coursework completed at their institution. A pedagogy course completed in another state shall be accepted only from a regionally-accredited institution with a professional teacher preparation program. Applicants adding the following content areas shall be exempt from this requirement:
    - (i) a Science content area to an existing Science credential;
    - (ii) upgrading a Foundational-Level Mathematics credential to the full Mathematics content area; or

- (iii) a World Language content area, other than English Language Development, to an existing World Language credential in any content area other than English Language Development,
  - (C) study of alternative methods of developing English language skills, as described in Education Code Section 44259(b)(4),
  - (D) demonstration of a knowledge of the principles and provisions of the Constitution of the United States pursuant to Education Code Section 44335, and
  - (E) possession of a California English Learner Authorization ~~issued pursuant to the requirements specified in Education Code Section 44253.3 or 44259.5~~ as defined in subsection (j).
- (4) A grade of “C” or better, “Pass,” or “Credit,” must be earned in the coursework in the study of alternative methods of developing English language skills and the subject-matter pedagogy.
- (5) The applicant will be granted a 5-year preliminary multiple or single subject teaching or content area. Upon completion of all requirements for the clear credential as specified in section 80413(b), 80413.3(a)(2), or 80413.3(b)(2), as applicable, the qualified applicant may be granted a clear single or multiple subject teaching or content area.
- (e) A qualified applicant holding a valid teaching credential obtained prior to January 1, 1974, who has completed a fifth year program after earning a baccalaureate degree at a regionally accredited institution may obtain a clear Multiple or Single Subject Teaching Credential by verifying subject matter knowledge in the requested area. Subject matter knowledge can be verified pursuant to subsection (c)(1)(A) for the Single Subject Teaching Credential or subsection (c)(2)(A) for the Multiple Subject Teaching Credential.
- (f) A qualified applicant holding a valid teaching credential obtained prior to January 1, 1974, but who has not yet completed a fifth year program after earning a baccalaureate degree at a regionally accredited institution, may obtain a preliminary Multiple or Single Subject Teaching Credential when the holder has verified subject matter knowledge in the requested area. Subject matter knowledge can be verified pursuant to subdivision (c)(1)(A) for the single subject teaching credential or (c)(2)(A) for the multiple subject teaching credential. Upon completion of a fifth year program including the recommendation of a Commission-approved institution, the qualified applicant may be granted a clear Multiple or Single Subject Teaching Credential.
- (g) A qualified applicant holding a valid clear or life Multiple or Single Subject Teaching Credential may obtain a clear Multiple or Single Subject Teaching Credential pursuant to Education Code Section 44399.1 when the holder has verified successful completion of (1), (2), or (3) below:
- (1) The holder of a Multiple Subject Teaching Credential may obtain a Single Subject Teaching Credential by verifying possession of National Board Certification in a departmentalized

content area that is comparable to a content area specified in Education Code Section 44257.

(2) The holder of a Single Subject Teaching Credential may obtain a Multiple Subject Teaching Credential by verifying both of the following requirements:

(A) Possession of National Board Certification in the area of Early Childhood (ages 3-8) Generalist or Middle Childhood (ages 7-12), and

(B) subject matter knowledge in the requested area by passage of the appropriate subject-matter examination(s) adopted by the Commission pursuant to Education Code 44399.1(b).

(3) The holder of a Single Subject Teaching Credential may obtain a Single Subject Teaching Credential in an added content area by verifying possession of National Board Certification in a subject area in a departmentalized content area that is comparable to a content area specified in Education Code Section 44257.

(h) A qualified applicant holding a valid preliminary Multiple or Single Subject Teaching Credential may obtain a preliminary Multiple or Single Subject Teaching Credential pursuant to Education Code Section 44399.1 when the holder has verified successful completion of (1), (2), or (3) below:

(1) The holder of a Multiple Subject Teaching Credential may obtain a 5-year preliminary Single Subject Teaching Credential by verifying possession of National Board Certification in a departmentalized content area that is comparable to a content area specified in Education Code Section 44257.

(2) The holder of a Single Subject Teaching Credential may obtain a 5-year preliminary Multiple Subject Teaching Credential by verifying both of the following requirements:

(A) Possession of National Board Certification in the area of Early Childhood (ages 3-8) Generalist or Middle Childhood (ages 7-12), and

(B) subject matter knowledge in the requested area by passage of the appropriate subject-matter examination(s) adopted by the Commission pursuant to Education Code 44399.1(b).

(3) The holder of a Single Subject Teaching Credential may obtain a Single Subject Teaching Credential in an added content area that will be valid for five years from the original issuance date of the initial preliminary Single Subject Teaching Credential by verifying possession of National Board Certification in a subject area in a departmentalized content area that is comparable to a content area specified in Education Code Section 44257.

(4) Upon completion of all requirements for the clear credential, as specified in section 80413(b), 80413.3(a)(2), or 80413.3(b)(2) as applicable, the qualified applicant may be granted a clear Single or Multiple Subject Teaching Credential or content area.

- (i) A qualified applicant holding a valid clear or life Multiple or Single Subject Teaching Credential may obtain an additional teaching or content area on the basis of an out-of-state credential by verifying (1), (2), or (3) below:
- (1) The holder of a Multiple Subject Teaching Credential may obtain a clear Single Subject Teaching Credential by verifying possession of both of the following:
    - (A) a professional level teaching credential issued by another state or U.S. Territory with a departmentalized classroom teaching authorization that is comparable to an authorization specified in Education Code Section 44257, and
    - (B) a California English Learner Authorization ~~issued pursuant to the requirements specified in Education Code Section 44253.3 or 44259.5~~ as defined in subsection (j).
  - (2) The holder of a Single Subject Teaching Credential may obtain a clear Multiple Subject Teaching Credential by verifying possession of both of the following:
    - (A) a professional level teaching credential issued by another state or U.S. Territory with an elementary education or self-contained classroom teaching authorization, and
    - (B) a California English Learner Authorization ~~issued pursuant to the requirements specified in Education Code Section 44253.3 or 44259.5~~ as defined in subsection (j).
  - (3) The holder of a Single Subject Teaching Credential may obtain a clear Single Subject Teaching Credential in an additional content area by verifying possession of both of the following:
    - (A) a professional level teaching credential issued by another state or U.S. Territory with a departmentalized classroom teaching authorization that is comparable to an authorization specified in Education Code Section 44257, and
    - (B) a California English Learner Authorization ~~issued pursuant to the requirements specified in Education Code Section 44253.3 or 44259.5~~ as defined in subsection (j).
- (j) For the purposes of this section, California English Learner Authorization is defined as any of the following:
- (1) English learner authorization listed on a previously issued multiple subject, single subject, or education specialist instruction credential;
  - (2) BCLAD Emphasis listed on a previously issued multiple subject or single subject credential;
  - (3) BCLAD Certificate;
  - (4) English learner authorization or CLAD Certificate issued pursuant to section 80015;
  - (5) Bilingual authorization issued pursuant to section 80015.1;
  - (6) Bilingual Crosscultural Specialist Credential;
  - (7) Language Development Specialist Certificate;
  - (8) Bilingual Certificate of Competence;

(9) Single Subject Teaching Credential in World Language: English Language Development as specified in section 80004(e); or

(10) Certificate of Completion of Staff Development issued pursuant to Education Code section 44253.10.

Note: Authority cited: Section 44225(q), Education Code. Reference: Sections 44225(e), 44253.3, 44253.10, 44257, 44259, 44259.5, 44265, 44274.2 and 44399.1, Education Code.